

## Rozmowa liryczna

– Powiedz mi jak mnie kochasz.

– Powiem.

– Więc?

– Kocham cię w słońcu. I przy blasku świec.

Kocham cię w kapeluszu i w berecie.

W wielkim wietrze na szosie i na koncercie.

W bzach i w brzozech, i w malinach, i w klonach.

I gdy śpiesz. I gdy pracujesz skupiona.

I gdy jajko roztłukujesz ładnie –

nawet wtedy, gdy ci łyżka spadnie.

W taksówce. I w samochodzie. Bez wyjątku.

I na końcu ulicy. I na początku.

I gdy włosy grzebieniem rozdzielisz.

W niebezpieczeństwie. I na karuzeli.

W morzu. W górach. W kałoszach. I boso.

Dzisiaj. Wczoraj. I jutro. Dniem i nocą.

I wiosną, kiedy jaskółka przylata.

– A latem jak mnie kochasz?

– Jak treść lata.

– A jesienią, gdy chmurki i humorki?

– Nawet wtedy, gdy gubisz parasolki.

– A gdy zima posrebrzy ramy okien?

– Zimą kocham cię jak wesóły ogień.

Blisko przy twoim sercu. Koło niego.

A za oknami śnieg. Wrony na śniegu.

## Lyrical dialogue

„Tell me how you love me”.

„Let me tell you”.

„So?”

„I love you in the sun, in the candle glare.

I love you when you wear a hat or a bonnet.

In the fierce wind in the street or at the concert.

In lilac and raspberry shrubs or under a birch.

And when you are asleep, or engrossed in work.

When with grace you break an egg at noon.

And even when you drop a spoon.

In a cab, on a bus, in any outs and ins.

At the end of the street or where it begins.

When the comb finely makes your curls unwound.

In danger. On the merry-go-round.

At sea, or in mountains. Barelegged or in tights.

Yesterday. Today. Tomorrow. Days and nights.

And in springtime when a swallow arrives”.

„And in summer, how do you love me?”

„Like the summer skies”.

„And in the fall, the time of clouds and caprice?”

„Even when you lose your umbrellas and keys”.

„And when winter silvers window panes?”

„In winter, I love you like fun-loving flames.

Right by your heart, by its throbs and glow,

And outside the window gather crows on snow”.